



# 126SP

## Synthétiseur vocal

***Documentation Technique***

Version logiciel V2.0x

Réf. Document : B-DP-07-004-00



# SOMMAIRE

<b>1) PRESENTATION</b>	Page 4
<b>2) CARACTERISTIQUES</b>	Page 4
<b>2.1) Caractéristiques mécaniques</b>	Page 4
<b>2.1.1) Côtes</b>	Page 4
<b>2.1.2) Composants de la face avant et trous de fixation</b>	Page 4
<b>2.1.3) Composants de la face arrière</b>	Page 5
<b>2.2) Caractéristiques électriques</b>	Page 5
<b>3) CABLAGE ELECTRIQUE</b>	Page 6
<b>3.1) Câblage électrique de la carte 126SP</b>	Page 6
<b>4) CONFIGURATION</b>	Page 7
<b>4.1) Description des touches</b>	Page 7
<b>4.2) Description de l'afficheur LCD</b>	Page 7
<b>4.3) Menus de configuration</b>	Page 8
<b>4.3.1) Structure du "Menu principal"</b>	Page 8
<b>4.3.2) Structure du sous-menu "Programme"</b>	Page 9
<b>4.3.3) Structure du sous-menu "Mémoire"</b>	Page 9
<b>4.3.4) Structure du sous-menu "Espace occupé"</b>	Page 9
<b>4.3.5) Structure du sous-menu " Espace libre"</b>	Page 10
<b>4.3.6) Structure du sous-menu "Défragmenter"</b>	Page 10
<b>4.3.7) Structure du sous-menu "Options"</b>	Page 11
<b>4.3.8) Structure du sous-menu "Graves"</b>	Page 11
<b>4.3.9) Structure du sous-menu "Aigus"</b>	Page 12
<b>4.3.10) Structure du sous-menu "Volume jour"</b>	Page 12
<b>4.3.11) Structure du sous-menu "Volume nuit"</b>	Page 13
<b>4.3.12) Structure du sous-menu "Horloge"</b>	Page 14
<b>4.3.13) Structure du sous-menu "Messages"</b>	Page 15
<b>4.3.14) Structure du sous-menu "Nouveau"</b>	Page 15
<b>4.3.15) Structure du sous-menu "Micro" et "Auxiliaire"</b>	Page 16
<b>4.3.16) Structure du sous-menu "Effacer"</b>	Page 17
<b>4.3.17) Structure du sous-menu "Enchaîner"</b>	Page 18
<b>4.3.18) Structure du sous-menu "Effacer" de la fonction "Enchaîner"</b>	Page 18
<b>4.3.19) Structure du sous-menu "Lecture"</b>	Page 19
<b>4.3.20) Structure du sous-menu "Langue"</b>	Page 20
<b>5) Liste des messages et adresse des annonces correspondantes</b>	Page 21

## 1) PRESENTATION

Le synthétiseur de voix **126SP** est un produit développé par *sprinte* dédié à l'annonce de messages pour cabine d'ascenseur tels que informations des étages, informations de l'état des portes, de l'ascenseur des gongs etc...

La technologie **CMS** du produit **126SP** permet son installation indifféremment dans le bandeau technique de la cabine, sur le toit de cabine ou bien dans la machinerie.

La **126SP** comporte un outil de programmation intégrant sept touches ainsi qu'un afficheur LCD 2 lignes rétro éclairé.

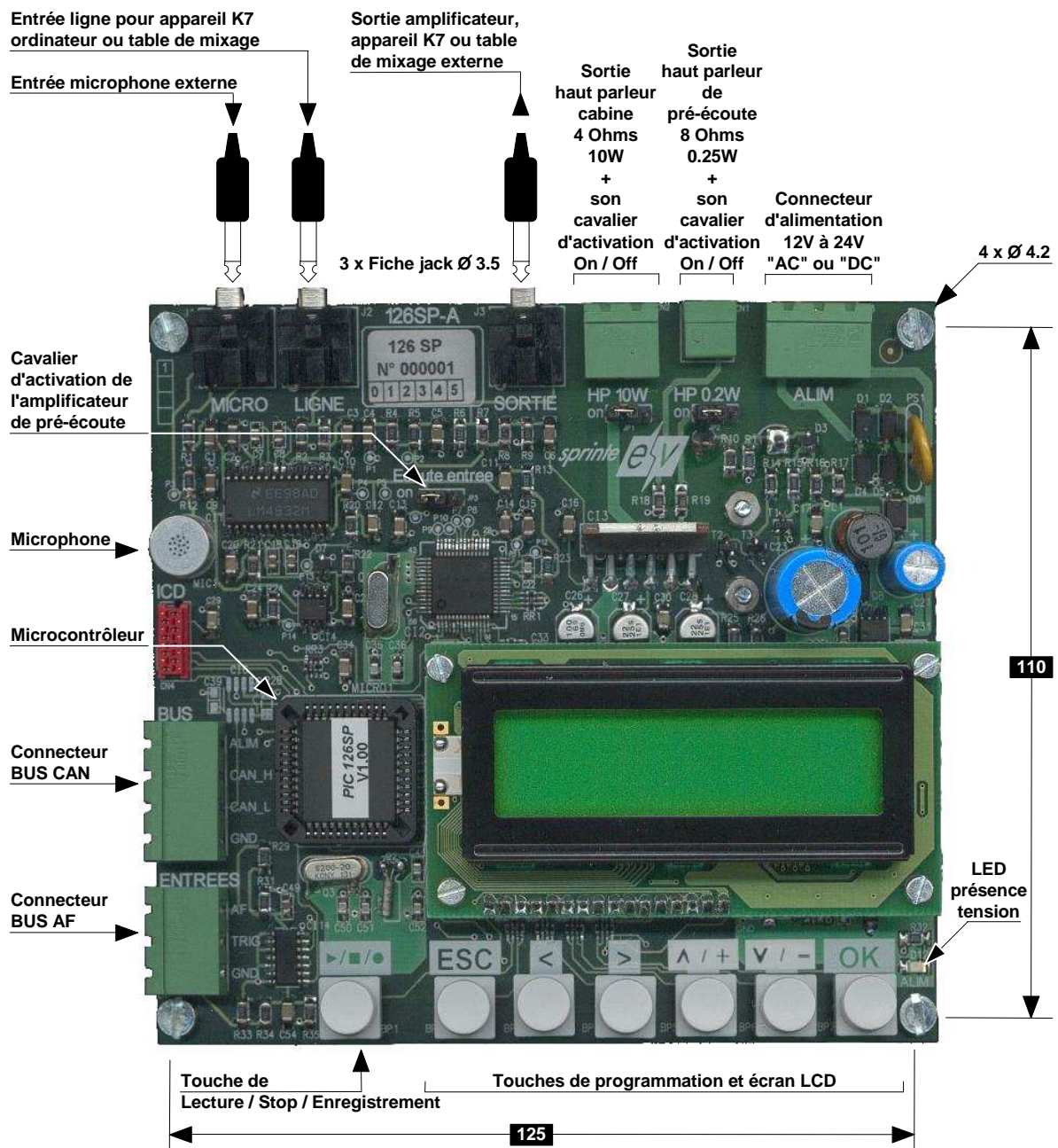
## 2) CARACTERISTIQUES

### 2.1) Caractéristiques mécaniques

#### 2.1.1) Côtés

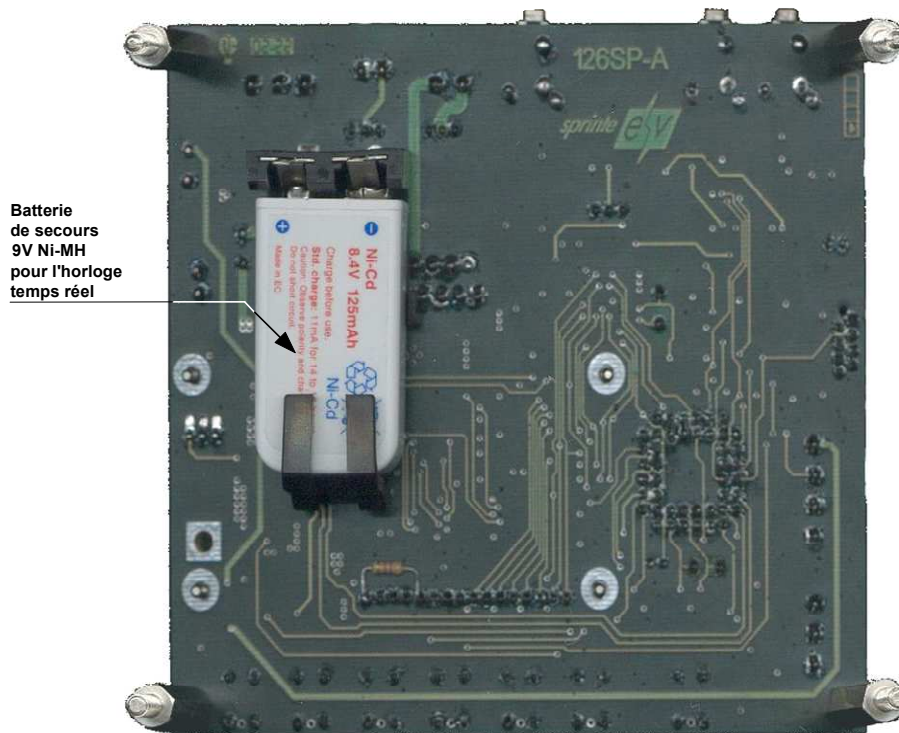
Les côtés de la carte **126SP** sont de **133 x 119 x 52**. (Largeur x Hauteur x Profondeur LCD et batterie inclus)

#### 2.1.2) Composants de la face avant et trous de fixation



**Fig.1 : Composants et trous de fixation de la carte 126SP**

### 2.1.3) Composants de la face arrière



**Fig.2 : composants de la face arrière de la carte 126SP**

**N.B.** : Pour la fixation du haut parleur cabine, se référer à la notice de montage du haut parleur correspondant.

### 2.2) Caractéristiques électriques

Pour plus de sécurité, la carte **126SP**, est équipée de protections contre les inversions de polarités.

**Tension d'alimentation** ..... : 12Vdc à 24Vdc double alternance et 24Vac. (Tension minimale 10,5Vdc)

**Batterie de secours** ..... : 9V Ni-MH batterie utilisée pour la sauvegarde de l'horloge temps réel de la 126SP pendant 7 jours.

**Consommation moyenne** ..... : 50mA à 1A / 12Vdc. 30mA à 0.7A / 24V. (Courant suivant volume de l'amplificateur)

**Protocole de dialogue** ..... : Protocole "AF" *sprinte*.

**Entrée Trig** ..... : Entrée à contact sec. Les messages sont activés lorsque cette entrée est commutée au GND.

**Entrée microphone externe** ..... : Impédance interne de 600 $\Omega$ , sensibilité de 2.5mVeff @ 0dB

**Entrée ligne** ..... : Impédance interne de 47k $\Omega$ , sensibilité de 180mVeff @ 0dB

**Sortie pour amplificateur externe** : Impédance externe de 47k $\Omega$ , niveau de 0.775Veff @ 0dB

**Sortie haut parleur cabine** ..... : Impédance externe de 4 $\Omega$  (Ou deux haut parleurs de 8 $\Omega$  en parallèle), puissance 10Weff

**Fréquence d'échantillonnage** ..... : 8kHz, 12kHz ou 16kHz

**Compression des données** ..... : 12 bits vers 4 bits ou 12 bits vers 8 bits

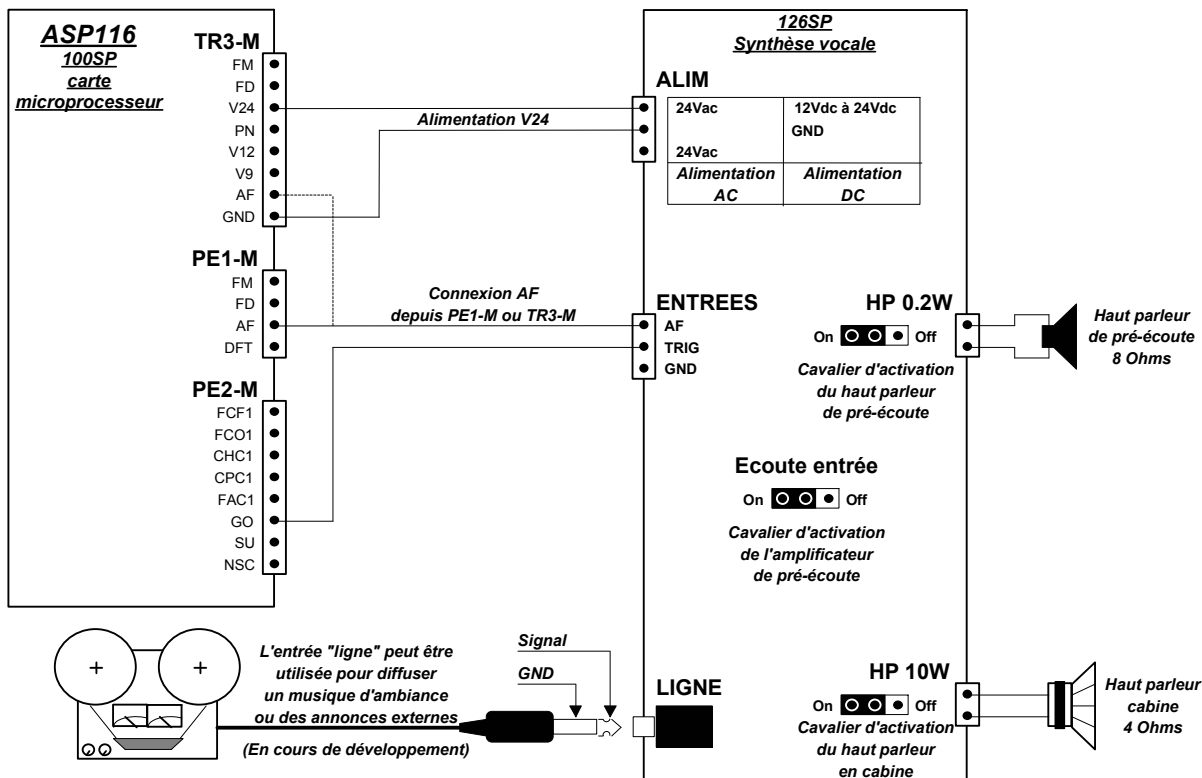
**Nombre de Messages** ..... : 1 à 256 messages

**Longueur totale des messages** ..... : 240 seconds @ 16kHz avec compression de données de 12 bits vers 8 bits jusqu'à 15 minutes @ 8kHz avec compression de données de 12 bits vers 4 bits. (Les fréquences d'échantillonnage et les taux de compressions peuvent être mixés entre eux indifféremment pour l'enregistrement. Noter que la qualité optimale est obtenue @ 16kHz avec compression de données de 12 bits vers 8 bits)

### 3) CABLAGE ELECTRIQUE

#### 3.1) Câblage électrique de la carte 126SP

☞ Afin d'avoir accès aux messages de portes et d'états de l'ascenseur, la version logiciel de l'armoire **ASP116** doit être supérieure ou égale à la version **V4.21**










COMPATIBILITE: 126SP – ASP116		
VERSION LOGICIELLE ASP116	ANNONCES	LIMITES DU PRODUIT
< 4.20	NIVEAUX + GONG	
4.20	NIVEAUX + GONG + SURCHARGE	
4.21	COMPATIBLE EN81-70 - NIVEAUX + GONG - SURCHARGE - PROCHAIN SENS DE DEPLACEMENT - OUVERTURE ET FERMETURE DE PORTES	- Pas d'indication d'OUVERTURE et de FERMETURE des portes en mode passant (ouverture simultanée des portes)  - Pas d'indication de prochain sens de déplacement ni d'indication de portes en configuration porte BUS.

**Fig.3 : Câblage électrique de la carte 126SP**

## 4) CONFIGURATION

### 4.1) Description des touches

-  : Cette touche permet de **LIRE**, de **STOPPER** ou d'**ENREGISTRER** un message.
- Lorsque la fonction "**Menu principal \ Messages \ Lecture**" est sélectionnée, une première pression sur cette touche lance la lecture du message correspondant.
  - Lorsque la fonction "**Menu principal \ Messages \ Nouveau \ Micro (or Auxiliaire)**" est sélectionnée, Une seconde pression sur cette touche stoppe l'enregistrement du message correspondant.
- ESC**  
 : Cette touche permet de **RESSORTIR** d'une configuration erronée ou de **RETOURNER** sur le menu précédent.
-  : Cette touche permet de se **DEPLACER** sur l'écran vers le paramètre de configuration **PRECEDENT** lorsque les caractères "< >" sont affichés dans l'angle droit de la première ligne de l'afficheur LCD.
-  : Cette touche permet de se **DEPLACER** sur l'écran vers le paramètre de configuration **SUIVANT** lorsque les caractères "< >" sont affichés dans l'angle droit de la première ligne de l'afficheur LCD.
-  : Cette touche permet de **PLACER** les crochets sur le menu ou sous-menu **PRECEDENT** du groupe correspondant. Exemple "[Messages]"  
Ou  
De **INCREMENTER** la valeur numérique placée entre crochets. Exemple "[000]" to "[001]".
-  : Cette touche permet de **PLACER** les crochets sur le menu ou sous-menu **SUIVANT** du groupe correspondant. Exemple "[Programme]"  
Ou  
De **DECREMENTER** la valeur numérique placée entre crochets. Exemple "[001]" to "[002]".
- OK**  
 : Cette touche permet d'**ENTRER** dans le menu ou sous-menu sélectionné entre crochets. Exemple "[Messages]"  
Ou  
De **VALIDER** la modification effectuée dans le menu ou sous-menu correspondant puis de **RETOURNER** vers l'entête du menu ou sous-menu précédent.

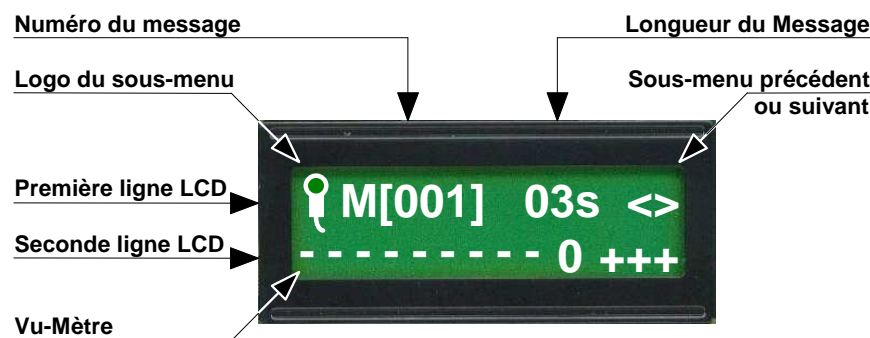
**N.B.** : Une pression sur l'une de ces sept touches engendre le rétro éclairage du LCD pour une durée de 60 secondes.

**Fig.4 : Description des touches**

### 4.2) Description de l'afficheur LCD

L'afficheur LCD est utilisé pour la configuration de la carte 126SP. Un exemple d'affichage est donné dans la figure suivante.

Pour plus de détails, se référer au paragraphe "Menus de configuration".



**Fig.5 : Ecran LCD**

4.3.1) Structure du "Menu principal"

Le "Menu principal" comporte la totalité des sous-menus de la 126SP. Certains de ces sous-menus comportent eux aussi leurs propres sous-menus. (Voir la Structure du sous-menu "Mémoire", Structure du sous-menu "Options", et Structure du sous-menu "Messages")

Pour entrer dans le "Menu principal", lorsque le LCD de la 126SP affiche le message [Menu principal], presser la touche **OK** pour afficher le sous-menu [Programme]. Le sous-menu suivant Mémoire sera affiché sur la seconde ligne du LCD. (Noter que le sous-menu ou la valeur entre crochets "[ ]" signifie que la fonction ou la valeur numérique correspondante est sélectionnée)

Presser la touche **V / -** pour afficher le sous-menu [Mémoire] presser une nouvelle fois sur cette touche pour afficher les sous-menus [Options], [Messages]. Il est possible de visualiser les sous-menus [Programme], [Mémoire], [Options], [Messages] en maintenant cette touche appuyée.

Presser la touche **^ / +** pour retourner au sous-menu précédent.

Presser la touche **ESC** pour retourner au [Menu principal].

Presser la touche **OK** pour entrer dans le sous-menu sélectionné entre crochets.

***N.B. : Tous les sous-menus suivants utilisent la même philosophie pour se déplacer dans les paramètres de la 126SP utilisant pour certain les touches < , > permettant de se déplacer en translation horizontale lorsque les caractères "< >" sont affichés dans l'angle droit de la première ligne des menus correspondants ou bien le signe + ou - des touches ^ / + et V / - utilisés pour incrémenter ou décrémenter les valeurs numériques telles que le numéro du message [001], le volume [15], les graves [00], les aigus [00] etc.***

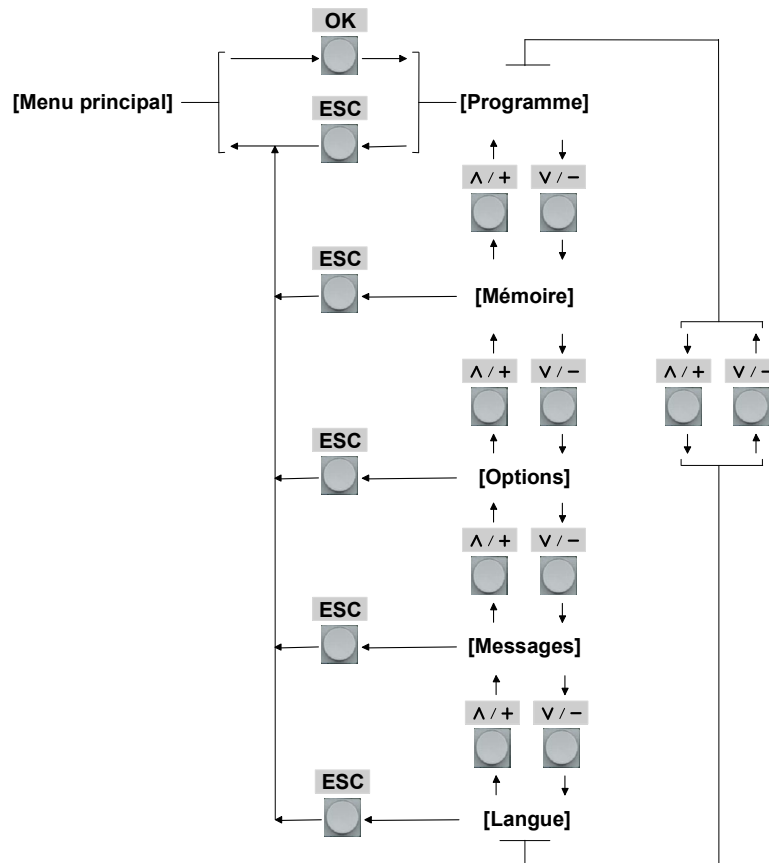
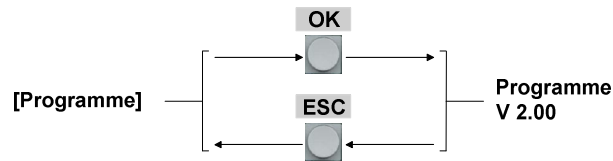


Fig.6 : Structure du "Menu principal"

#### 4.3.2) Structure du sous-menu "Programme"

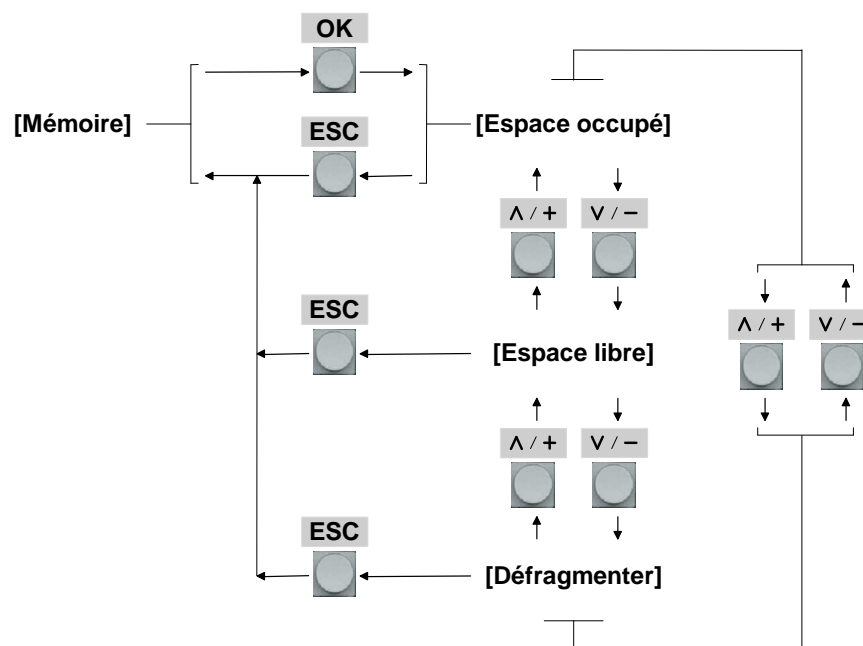
Le sous-menu "Programme" permet de visualiser la version logiciel.



**Fig.7 : Structure du sous-menu "Programme"**

#### 4.3.3) Structure du sous-menu "Mémoire"

Le sous-menu "Mémoire" permet de visualiser la taille mémoire libre et occupée et donne accès à la défragmentation lorsque cette dernière est nécessaire.

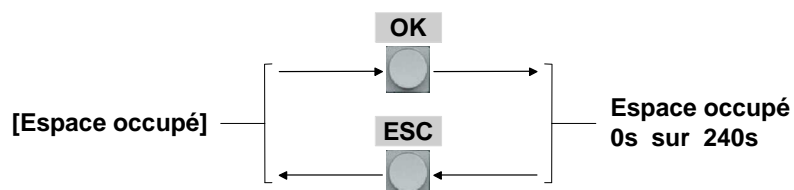


**Fig.8 : Structure du sous-menu "Mémoire"**

#### 4.3.4) Structure du sous-menu "Espace occupé"

Le sous-menu "Espace occupé" permet de visualiser sous forme de temps (en seconde) l'espace mémoire occupé par les différents messages. Ce temps est calculé sur l'hypothèse que tous les messages présents sont enregistrés à une fréquence d'échantillonnage de 16 kHz et une compression des données de 12 bits vers 8 bits.

Le temps réel peut donc s'étendre jusqu'à 15 minutes dans le cas où la mémoire serait remplie de messages échantillonnés à 8 kHz avec compression de données de 12 bits vers 4 bits.



**Fig.9 : Structure du sous-menu "Espace occupé"**



#### 4.3.7) Structure du sous-menu "Options"

Le sous-menu "Options" donne accès aux réglages génériques des volumes, des corrections de tonalités ainsi qu'au réglage de l'horloge temps réel.

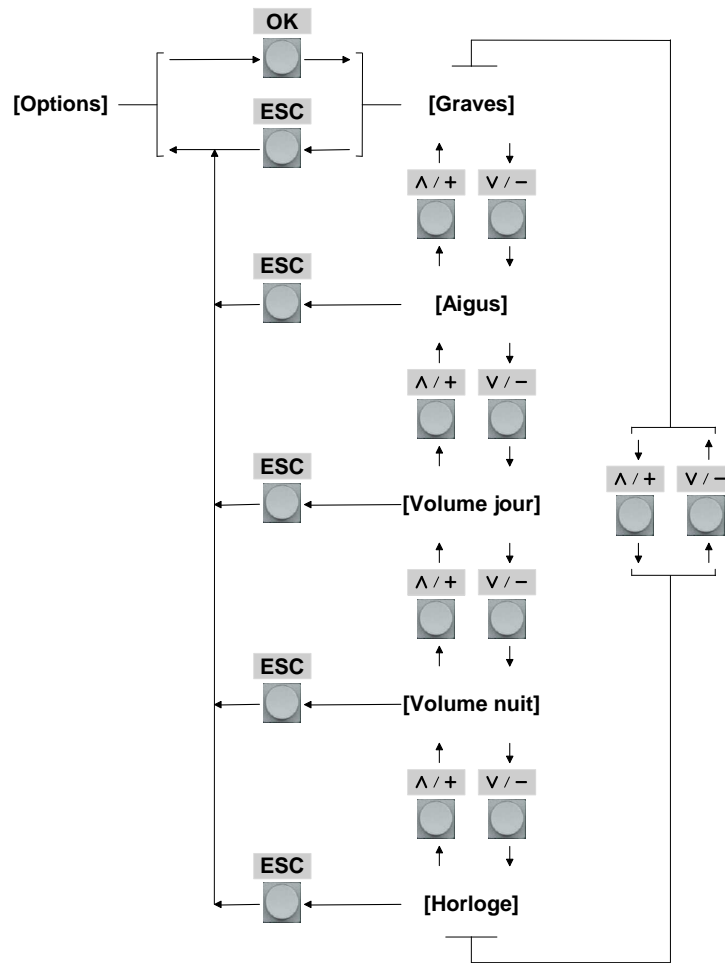


Fig.12 : Structure du sous-menu "Option"

#### 4.3.8) Structure du sous-menu "Graves"

Le sous-menu "Graves" donne accès au correcteur de tonalité des Basses. Ce paramètre peut être ajusté de [-12] dB à [+12] dB par pas de 2 dB. Tous les messages seront affectés (en valeur relative) par cette correction.

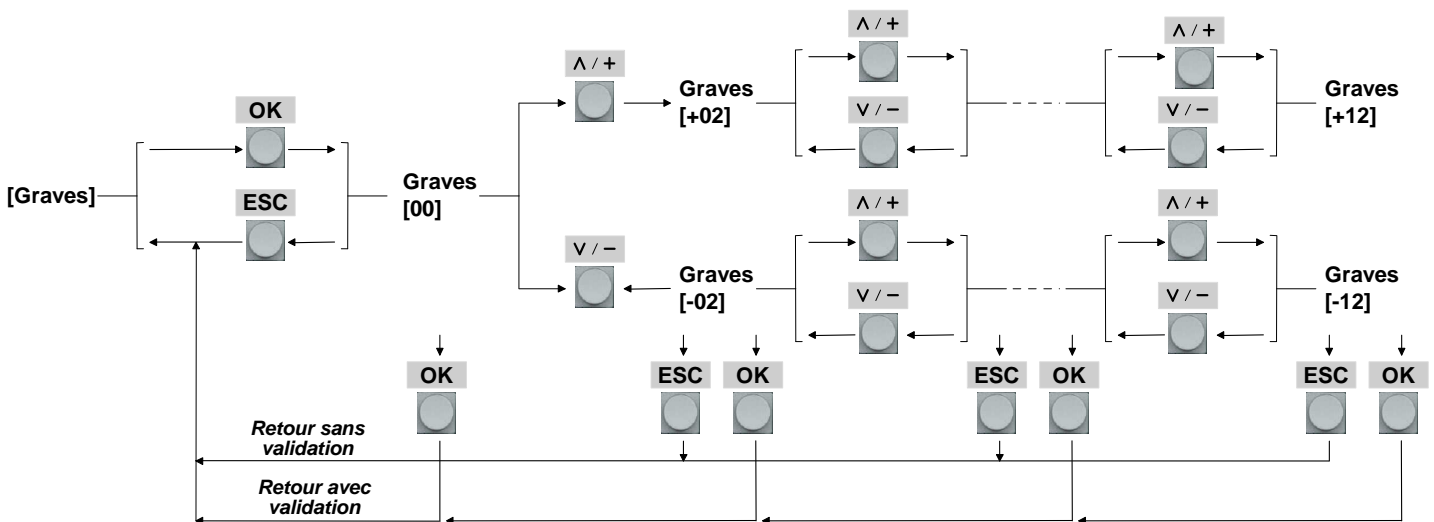


Fig.13 : Structure du sous-menu "Graves"

#### 4.3.9) Structure du sous-menu "Aigus"

Le sous-menu "Aigus" donne accès au correcteur de tonalité des aigus.  
Ce paramètre peut être ajusté de [-12] dB à [+12] dB par pas de 2 dB.  
Tous les messages seront affectés (en valeur relative) par cette correction.

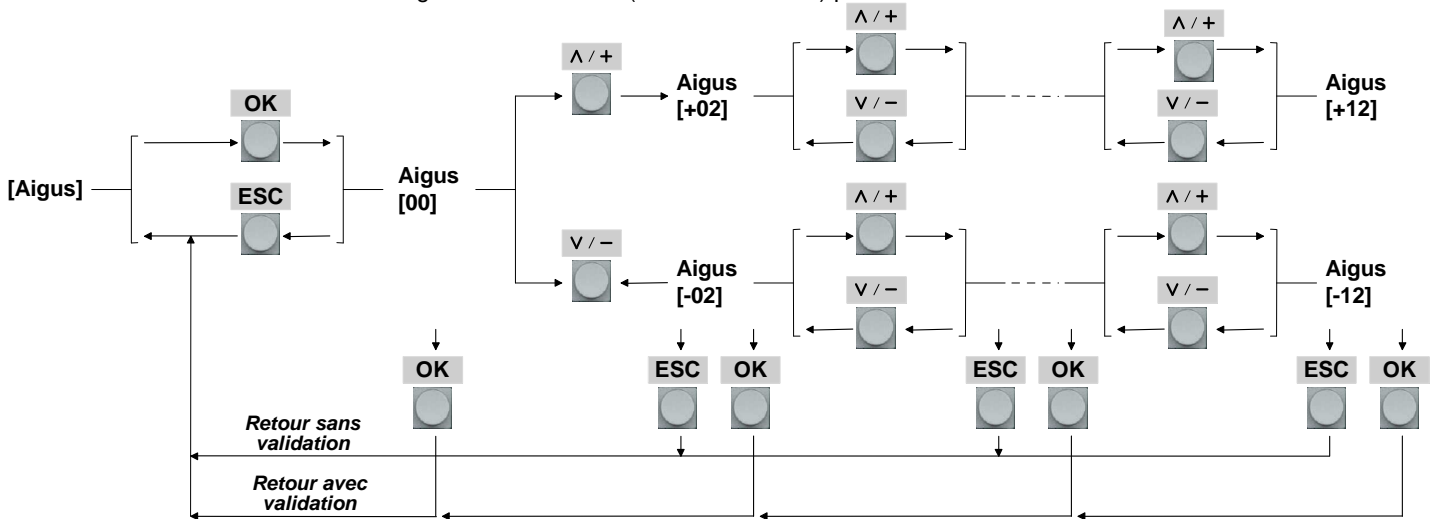


Fig.14 : Structure du sous-menu "Aigus"

#### 4.3.10) Structure du sous-menu "Volume jour"

Le sous-menu "Volume jour" permet d'ajuster le niveau sonore des messages en fonction de l'heure de l'horloge temps réel de la 126SP.  
Les paramètres d'horloge de ce sous-menu peut être réglé de [00 Heures] : [00 Minute] à [23 Heures] : [59 Minutes] par pas d'une heure ou par pas d'une minute.  
Le niveau du volume de ce sous-menu peut être réglé de [00] à [30] par pas de un. Le niveau de volume correspondant prendra effet dès que l'horloge temps réel aura atteint l'heure de transition correspondante.  
Tous les messages seront affectés (en valeur relative) par cette correction.  
L'affichage du logo représentant un soleil ● indique que l'utilisateur est en mode de réglage du "Volume jour".

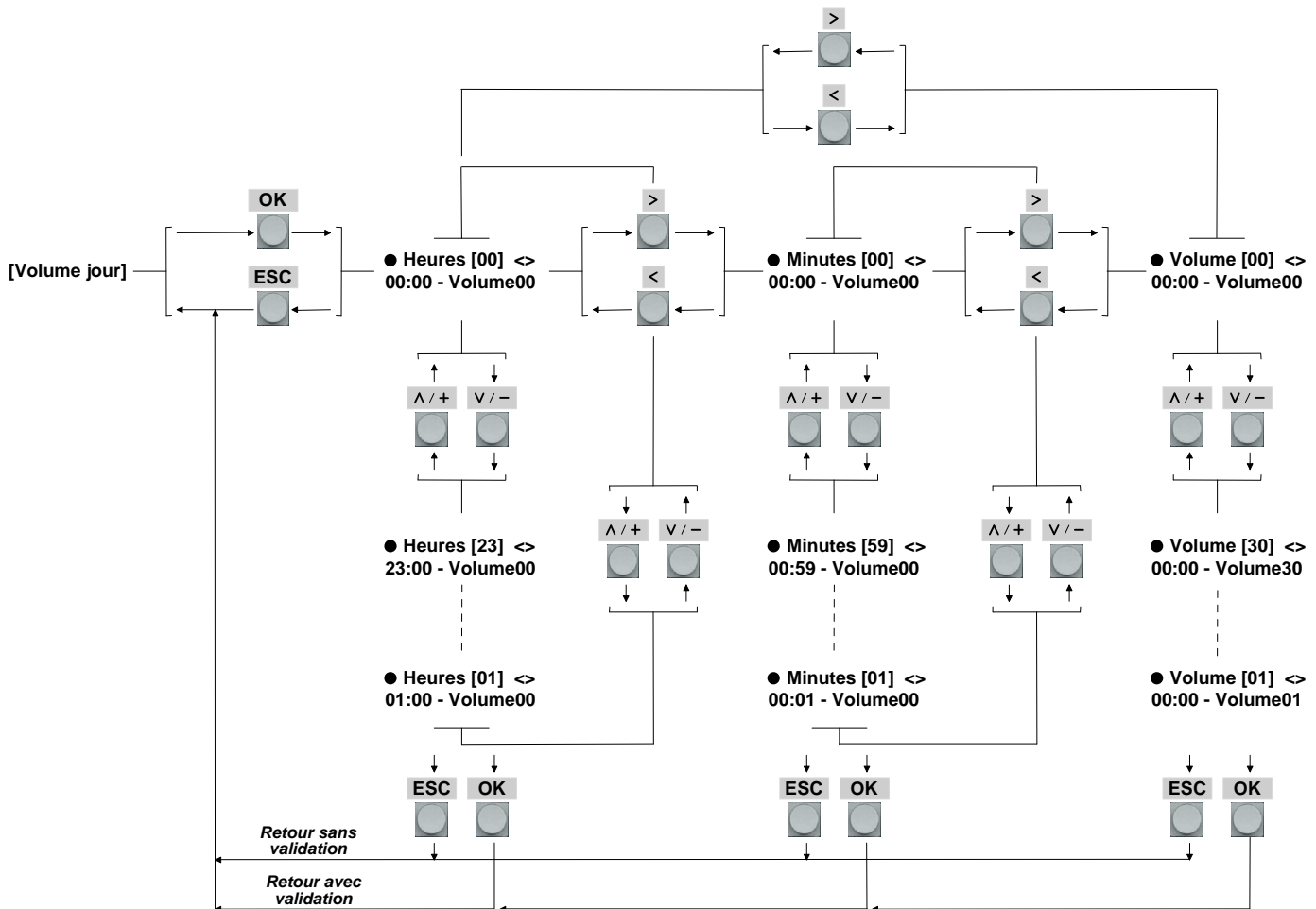


Fig.15 : Structure du sous-menu "Volume jour"

#### 4.3.11) Structure du sous-menu "Volume nuit"

Le sous-menu "Volume nuit" permet d'ajuster le niveau sonore des messages en fonction de l'heure de l'horloge temps réel de la 126SP.

Les paramètres d'horloge de ce sous-menu peuvent être réglés de [00 Heure] : [00 Minute] à [23 Heures] : [59 Minutes] par pas d'une heure ou par pas d'une minute.

Le niveau du volume de ce sous-menu peut être réglé de [00] à [30] par pas de un. Le niveau de volume correspondant prendra effet dès que l'horloge temps réel aura atteint l'heure de transition correspondante.

Tous les messages seront affectés (en valeur relative) par cette correction.

L'affichage du logo représentant une lune ☾ indique que l'utilisateur est en mode de réglage du "Volume nuit".

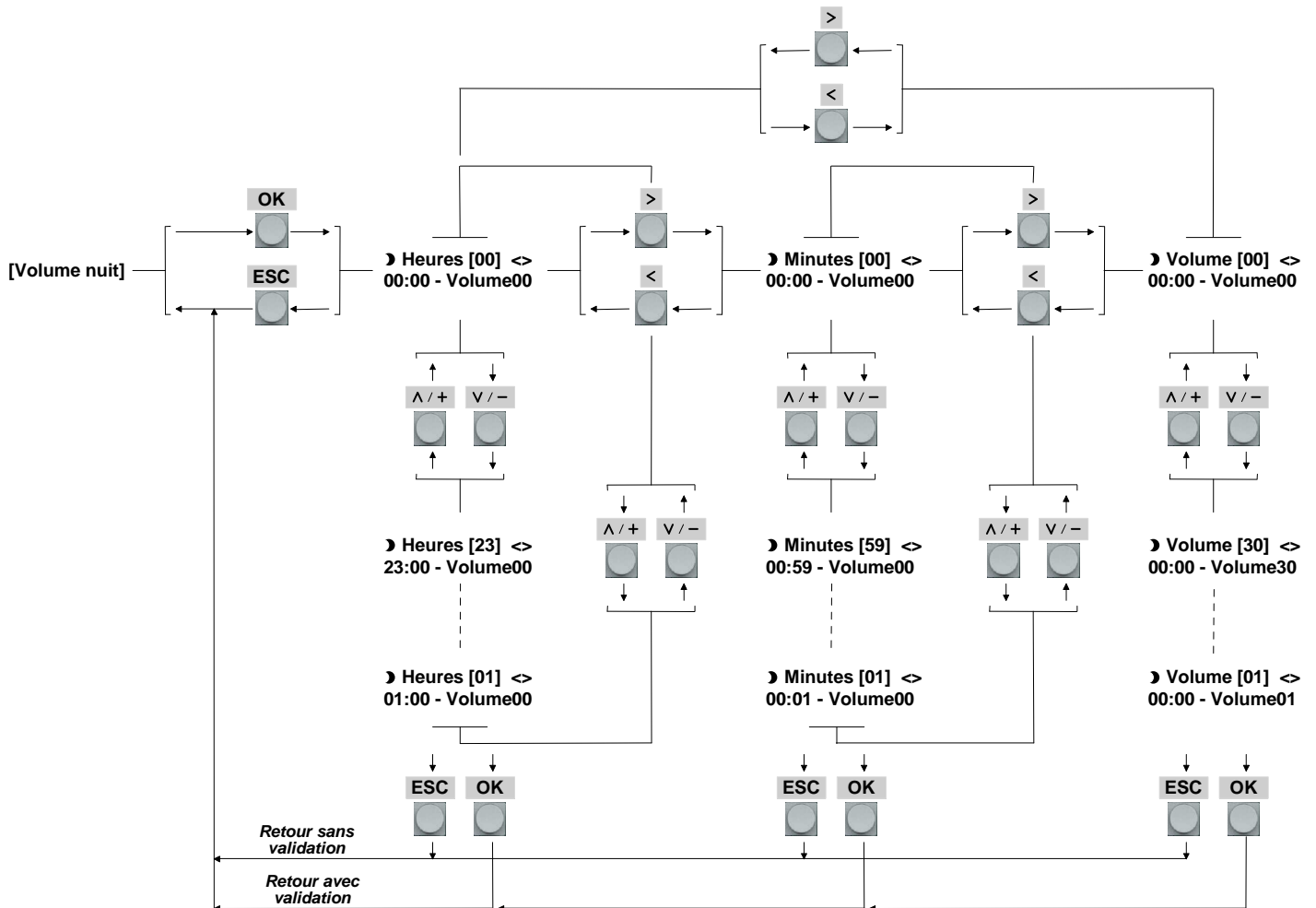


Fig.16 : Structure du sous-menu "Volume nuit"

### 4.3.12) Structure du sous-menu "Horloge"

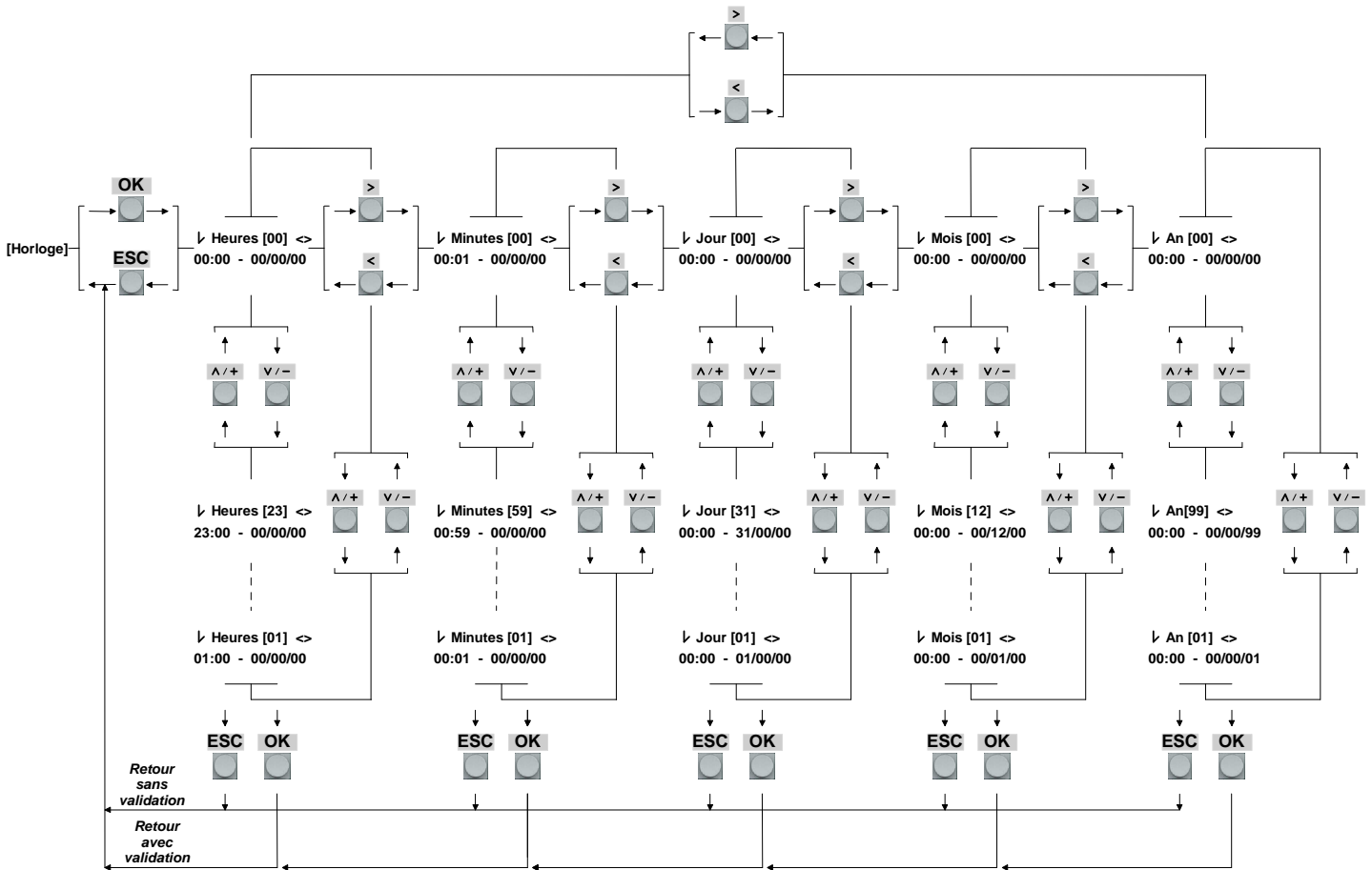
Le sous-menu "Horloge" permet de régler l'heure et le calendrier de l'horloge temps réel de la 126SP.

Les paramètres d'horloge de ce sous-menu peuvent être réglés de [00 Heure] : [00 Minute] à [23 Heures] : [59 Minutes] par pas d'une heure ou par pas d'une minute.

Le calendrier peut être réglé par années, mois et jours. Le plage de réglage des jours sera relative au mois et à l'année sélectionnée.

L'affichage du logo représentant une horloge ↓ indique que l'utilisateur est en mode de réglage "Horloge".

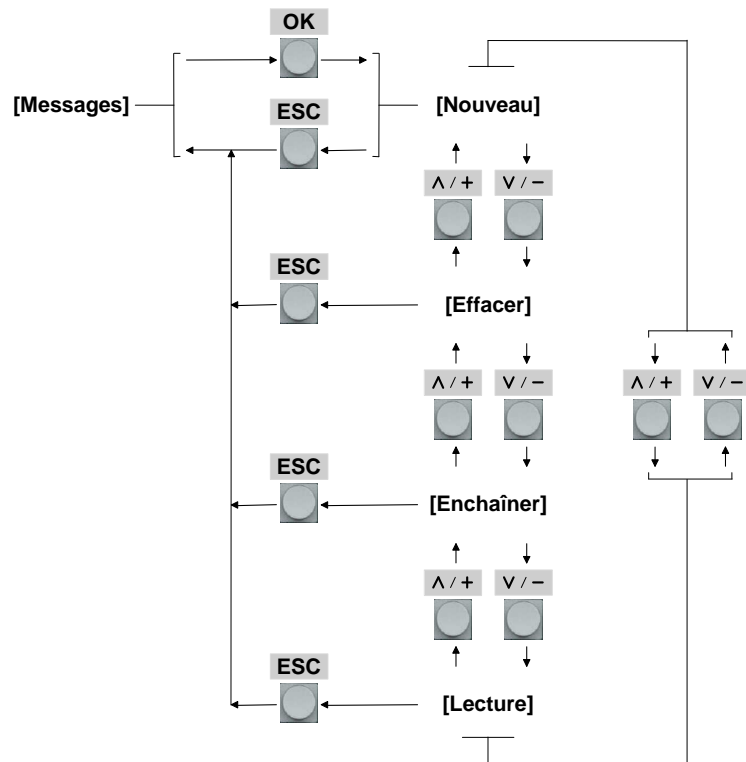
***N.B. : La batterie 9V Ni-Cd permet de sauvegarder cette horloge et ce calendrier temps réel pendant 7 jours lorsque la carte 126SP n'est plus alimentée.***



**Fig.17 : Structure du sous-menu "Horloge"**

#### 4.3.13) Structure du sous-menu "Messages"

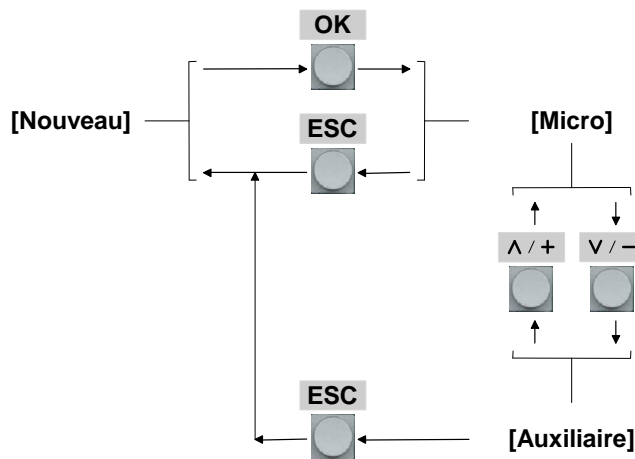
Le sous-menu "**Messages**" permet d'enregistrer de nouveaux messages, de réécouter les messages existants ainsi que de les effacer ou bien de les enchaîner entre eux.



**Fig.18 : Structure du sous-menu "Messages"**

#### 4.3.14) Structure du sous-menu "Nouveau"

Le sous-menu "**Nouveau**" permet de sélectionner l'entrée microphone "**MICRO**" ou l'entrée "**LIGNE**" afin de démarrer un nouvel enregistrement. Lorsque le sous-menu **[MICRO]** est sélectionné, si un microphone est connecté dans l'entrée "**MICRO**" seul le microphone externe sera activé. Si aucun microphone n'est connecté dans l'entrée "**MICRO**", le microphone incorporé sur la 126SP sera alors activé.



**Fig.19 : Structure du sous-menu "Nouveau"**

#### 4.3.15) Structure du sous-menu "Micro" et "Auxiliaire"


Le sous-menu "Micro" permet d'enregistrer un nouveau message via le microphone incorporé sur la carte 126SP ou au travers du microphone externe branché sur l'entrée "MICRO".


De plus les réglages de volume, graves, aigus ainsi que les paramètres d'échantillonnage peuvent être réglés de façon spécifique pour chaque nouveau message.

Les valeurs par défauts sont **Message [000]**, **Volume [15]**, **Basses [00]**, **Aigus [00]**, **Codage [8B]** et **Ech. [16K]**.

La seconde ligne du LCD est utilisée comme VU-METER. Pour obtenir une qualité d'enregistrement suffisante, le niveau du signal d'entrée devrait être suffisamment haut pour que l'affichage du barre graphe soit le plus près possible du **0dB**. Si le niveau **0dB** ne peut être atteint par réglage de la source, augmenter le paramètre de "Volume". Si le niveau **0dB** est dépassé, diminuer le paramètre de "Volume".

Pendant l'enregistrement, le cavalier du haut parleur cabine "HP 10W" ou celui de l'amplificateur de pré-écoute "Ecoute entrée" peut être déconnecté pour éviter l'effet "Larsen".

L'affichage du logo représentant un microphone  indique que l'utilisateur est en mode d'enregistrement "Micro".

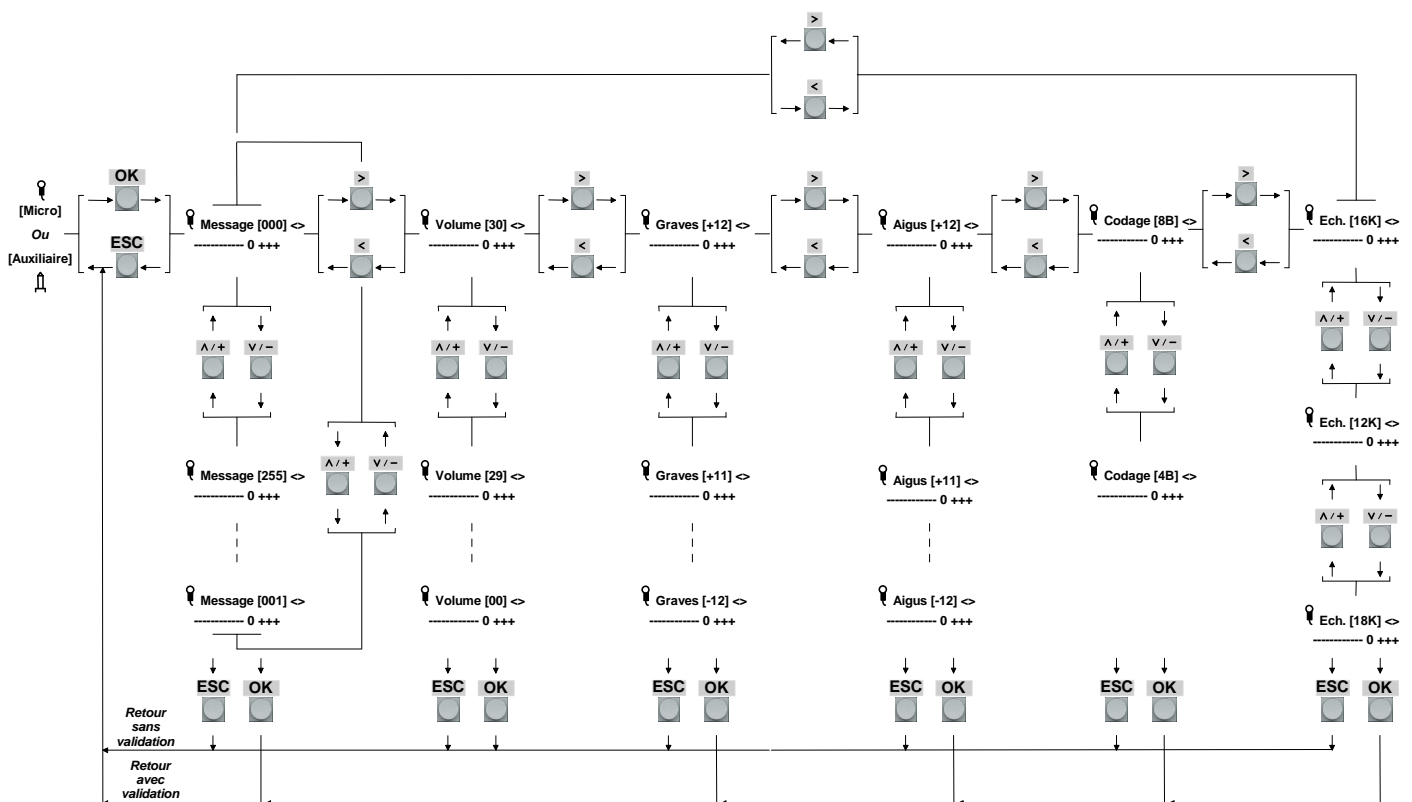
L'affichage du sous-menu "Auxiliaire" est identique à celui du "Micro" excepté pour le logo représentant une fiche jack .


Lorsque le sous-menu "Auxiliaire" est sélectionné, l'entrée "LIGNE" de la carte 126SP est alors activée seule.

**N.B.** : Lorsque le message sélectionné est vierge, le LCD affiche les paramètres de réglage en toutes lettres **Message [000]**, **Volume [15]**, **Basses [00]**, **Aigus [00]**, **Codage [8B]** et **Ech. [16K]**.

Lorsque le message sélectionné contient déjà un enregistrement, le LCD affiche l'abréviation des paramètres de réglage ainsi que la longueur du message correspondant en seconde **M [000] 03s**, **V [15] 03s**, **B [00] 03s**, **A [00] 03s**, **C [8B] 03s** and **Ech. [16K] 03s**.

Une fois qu'un message est enregistré dans un emplacement, un nouveau message ne peut y être réenregistré. Pour ce faire, le message correspondant devra être effacé à l'aide du sous-menu "Effacer" avant de procéder à un nouvel enregistrement.



Presser la touche  pour démarrer un enregistrement, presser une nouvelle fois cette touche pour stopper l'enregistrement en cours.

**Fig.20 : Structure du sous-menu "Micro" et "Auxiliaire"**

#### 4.3.16) Structure du sous-menu "Effacer"

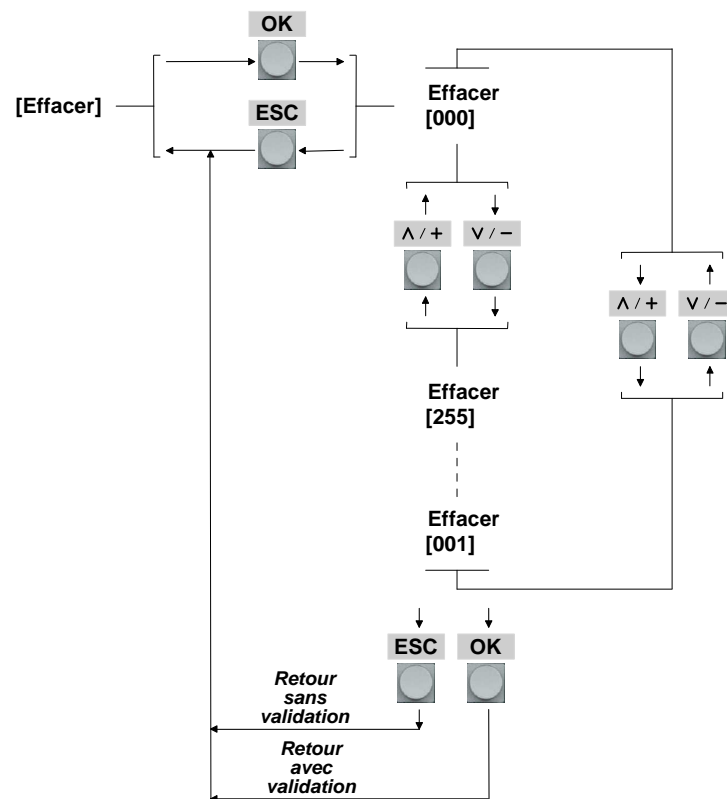
Le sous-menu "Effacer" permet d'effacer le message contenu dans une adresse spécifique. Il permet de libérer ainsi de la place mémoire ou d'autoriser un nouvel enregistrement dans l'adresse correspondante.

Si un message "Enchaîner" comporte une adresse d'un message effacé, lors de l'annonce du message "Enchaîner" correspondant, l'adresse comportant le message effacé sera ignorée.

Si un nouveau message est enregistré dans une adresse effacée utilisée par un message "Enchaîner", lors de l'annonce du message "Enchaîner" correspondant, le nouveau message enregistré dans cette adresse sera annoncé dans l'ordre correspondant à sa position dans le message "Enchaîner".

***N.B.*** : Lorsque la 126SP ne comporte pas de message enregistré, le sous-menu "Effacer" n'est pas accessible.

**ATTENTION** : La version logiciel V2.00 de la carte 126SP ne comporte pas de mode de confirmation avant de procéder à l'effacement du message sélectionné.



**Fig.21 : Structure du sous-menu "Effacer"**

#### 4.3.17) Structure du sous-menu "Enchaîner"

Le sous-menu "Enchaîner" permet d'enchaîner plusieurs fois un message spécifique ou de lier différents messages enregistrés dans la carte 126SP en stockant leurs adresses dans une nouvelle adresse vierge. La lecture de cette dernière adresse engendrera alors la lecture des messages des adresses qui y sont stockées. L'ordre de lecture correspondra à l'ordre de liaison des différents messages effectué au travers de la fonction "Enchaîner".

L'affichage du logo représentant des messages enchaînés  $\pm$  indique que l'utilisateur est dans le sous-menu "Enchaîner".

**N.B. : Les adresses contenant des messages liés ne pourront pas être réécoutées au travers de la fonction "Lecture". Ces adresses seront diffusées uniquement au travers de l'entrée "AF".**

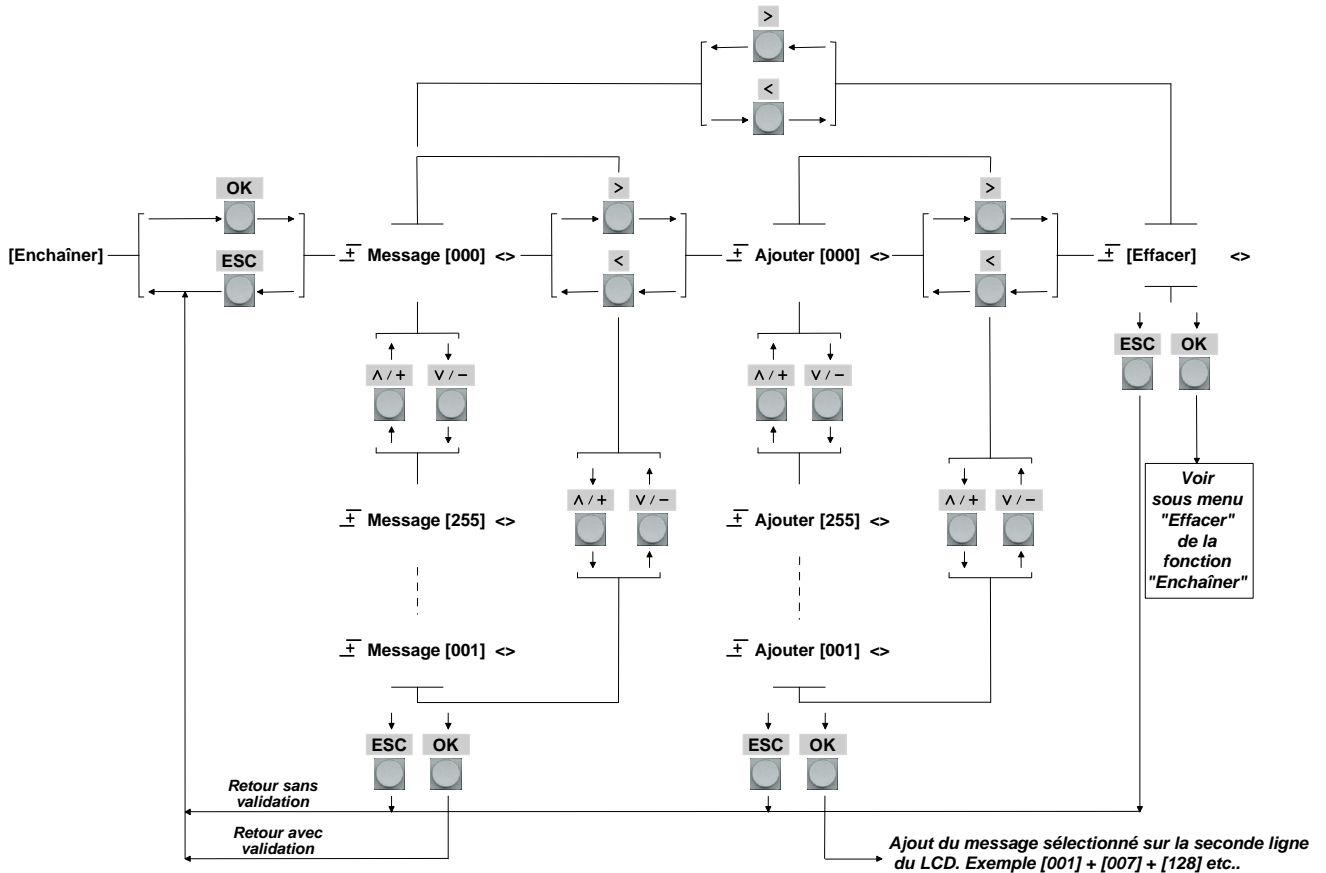


Fig.22 : structure du sous-menu "Enchaîner"

#### 4.3.18) Structure du sous-menu "Effacer" de la fonction "Enchaîner"

Le sous-menu "Effacer" de la fonction "Enchaîner" permet de retirer un ou plusieurs messages contenus dans une adresse "Enchaîner" en effaçant l'adresse du message correspondant.

L'affichage du logo représentant des messages enchaînés  $\pm$  indique que l'utilisateur est dans le sous-menu "Enchaîner".

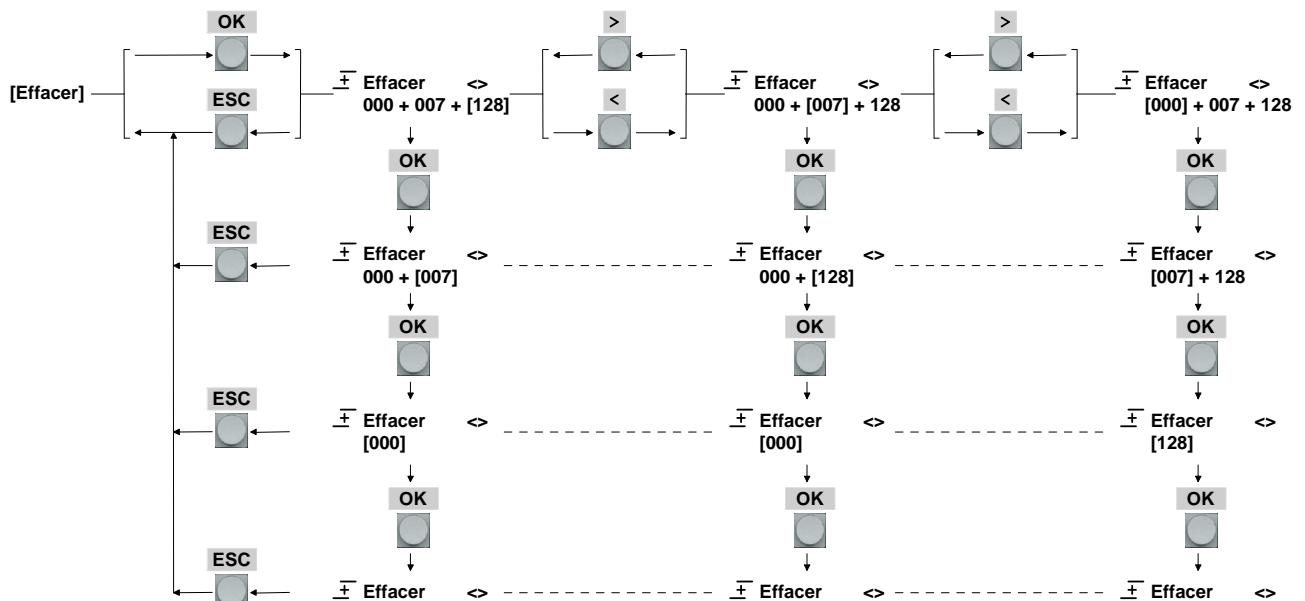


Fig.23 : Structure du sous-menu "Effacer" de la fonction "Enchaîner"

#### 4.3.19) Structure du sous-menu "Lecture"

Le sous-menu "Lecture" permet de lire des messages enregistrés afin de vérifier leurs contenus.

La fonction "Lecture" permet aussi de corriger individuellement, le volume, les graves et les aigus de chaque message afin de les recalibrer de façon indépendante par rapport au réglage général du sous-menu "Option".

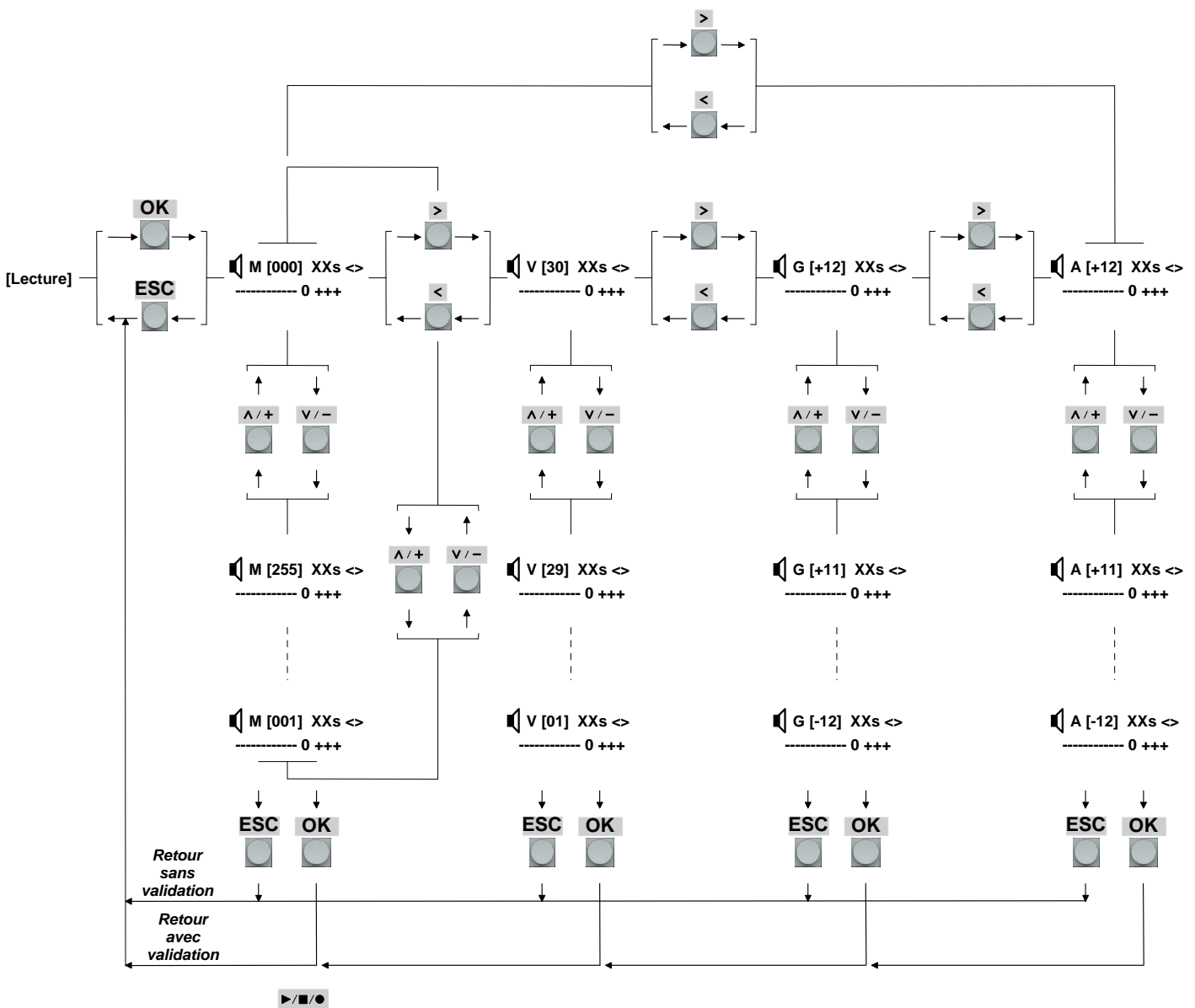
La validation des modifications du volume, des graves et des aigus effectués au travers de ce sous-menu sera sauvegardée dans la 126SP. Les prochaines diffusions des messages correspondants comporteront ces nouvelles corrections.


La correction et la validation du volume d'un message au travers de ce sous-menu affectent directement la valeur du "Volume jour" et recalibrent relativement le "Volume nuit" du message correspondant.

L'affichage du logo représentant un haut parleur  indique que l'utilisateur est dans le sous-menu "Lecture".

**N.B. :** Dans ce sous-menu, les fonctions "Messages", "Volume", "Graves" et "Aigus" sont affichées sur la première ligne du LCD suivant leur abréviation respective **M [000] 03s**, **V [15] 03s**, **G [00] 03s**, **A [00] 03s** où **03s** correspond à la durée du **message [000]**. Cette durée est prise pour exemple dans cette illustration.

Noter que dans le sous-menu "Lecture" la figure suivante, la durée du message est remplacée par le symbole "XXs".

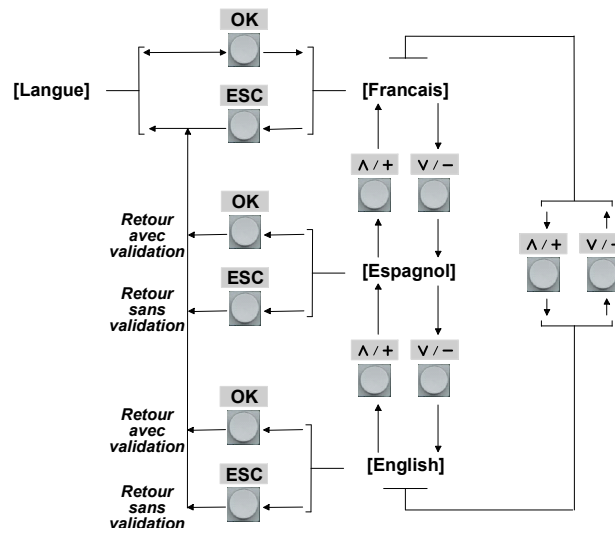


Presser la touche  pour démarrer la lecture du message correspondant à l'adresse sélectionnée. Presser une nouvelle fois cette touche pour stopper cette lecture.

**Fig.24 : Structure du sous-menu "Lecture"**

#### 4.3.20) Structure du sous-menu "Langue"

Le sous-menu "**Langue**" permet de modifier la langue des messages sonores diffusés.  
Lors d'un changement de langue les compilations sont modifiées de façon à contenir les messages de la langue voulue.  
Si la même compilation contient des messages de langue différente alors elle ne sera pas modifiée.



**Fig.25 : Structure du sous-menu "Langue"**

## 5) Liste des messages et adresses des annonces correspondantes

Les tables suivantes montrent les différents messages enregistrés dans la mémoire de la 126SP.

↳ Les messages **000 à 047** seront diffusés par l'armoire **ASP116** suivant la configuration de ses **ADR 61 à 70 (Niveau 1 à niveau 16)** par les **DATA 00 à 47**.

↳ Les messages encadrés en noir **XXX** correspondent aux **DATA 48 à 59** de l'armoire **ASP116 (Non accessibles dans l'ASP116 par l'utilisateur)** sont utilisés par l'**ASP116** pour diffuser les messages d'état de l'ascenseur.

Pour diffuser un message spécifique, utiliser la fonction "Enchaîner" pour "Ajouter" le ou les messages désirés aux adresses **000 à 059** de la **126SP**.

**N.B. : Contrôler l'affichage des indicateurs paliers ou cabine afin de s'assurer qu'il existe une corrélation entre les annonces diffusées par la synthèse vocale et les niveaux ou messages affichés sur les indicateurs de positions.**

Zone d'enchainements			Français			Anglais			Espagnol		
Mess. N°	Prog.	spécificité client	Mess. N°	Prog.	spécificité client	Mess. N°	Prog.	spécificité client	Mess. N°	Prog.	spécificité client
0	94+83		64	1er étage		128	1 <sup>st</sup> floor		192	Planta 1	
1	94+64		65	2ème étage		129	2 <sup>st</sup> floor		193	Planta 2	
2	94+65		66	3ème étage		130	3 <sup>st</sup> floor		194	Planta 3	
3	94+66		67	4ème étage		131	4 <sup>st</sup> floor		195	Planta 4	
4	94+67		68	5ème étage		132	5 <sup>st</sup> floor		196	Planta 5	
5	94+68		69	6ème étage		133	6 <sup>st</sup> floor		197	Planta 6	
6	94+69		70	7ème étage		134	7 <sup>st</sup> floor		198	Planta 7	
7	94+70		71	8ème étage		135	8 <sup>st</sup> floor		199	Planta 8	
8	94+71		72	9ème étage		136	9 <sup>st</sup> floor		200	Planta 9	
9	94+72		73	10ème étage		137	10 <sup>st</sup> floor		201	Planta 10	
10	94+73		74	11ème étage		138	11 <sup>st</sup> floor		202	Planta 11	
11	94+74		75	12ème étage		139	12 <sup>st</sup> floor		203	Planta 12	
12	94+75		76	13ème étage		140	13 <sup>st</sup> floor		204	Planta 13	
13	94+76		77	14ème étage		141	14 <sup>st</sup> floor		205	Planta 14	
14	94+77		78	15ème étage		142	15 <sup>st</sup> floor		206	Planta 15	
15	94+78		79	16ème étage		143	16 <sup>st</sup> floor		207	Planta 16	
16	94+79		80	Sous-sol 1		144	Basement 1		208	Sotano 1	
17			81	Sous-sol 2		145	Basement 2		209	Sotano 2	
18			82	Sous-sol 3		146	Basement 3		210	Sotano 3	
19			83	Rez-de-chaussée		147	Ground floor		211	Planta baja	
20			84	Sous-sol		148	Basements		212	Sotano	
21	94+80		85	Hors service		149	Out of service		213	Ascensor fuera de servicio	
22	94+81		86	Service incendie		150	Firefighting operation		214	Ascensor en maniobra bomberos	

<b>Zone d'enchainements (suite)</b>			<b>Français</b>			<b>Anglais</b>			<b>Espagnol</b>		
<b>Mess. N°</b>	<b>Prog.</b>	<b>spécificité client</b>	<b>Mess. N°</b>	<b>Prog.</b>	<b>spécificité client</b>	<b>Mess. N°</b>	<b>Prog.</b>	<b>spécificité client</b>	<b>Mess. N°</b>	<b>Prog.</b>	<b>spécificité client</b>
23	94+82		87	Cabine réservée		151	Cabin priority operation		215	Prioridad de cabina	
24			88	Inspection		152	Lift under maintenance		216	Ascensor en maniobra inspeccion	
25			89	Surcharge		153	Overload, one person must leave please		217	Sobrecarga, una persona debe salir	
26			90	Ouverture des portes		154	Doors opening		218	Abriendo puertas	
27			91	Fermeture des portes		155	Doors closing		219	Cerrando puertas	
28	94+83		92	Montée		156	Going up		220		
29			93	Descente		157	Going down		221		
30			94	Gong 1 simple		158	Gong 1 simple		222	Gong 1 simple	
31	94+84		95	Gong 1 double		159	Gong 1 double		223	Gong 1 double	
32			96	Gong 2 simple		160	Gong 2 simple		224	Gong 2 simple	
33			97	Gong 2 double		161	Gong 2 double		225	Gong 2 double	
34			98	Gong 3 simple		162	Gong 3 simple		226	Gong 3 simple	
35			99	Gong 3 double		163	Gong 3 double		227	Gong 3 double	
36			100			164			228		
37			101			165			229		
38			102			166			230		
39			103			167			231		
40			104			168			232		
41			105			169			233		
42			106			170			234		
43			107			171			235		
44			108			172			236		
45			109			173			237		
46			110			174			238		
47			111			175			239		
48			112			176			240		
49			113			177			241		
50	85		114			178			242		
51	86		115			179			243		
52	87		116			180			244		
53	88		117			181			245		
54			118			182			246		

<b>Zone d'enchainements (suite)</b>			<b>Français</b>			<b>Anglais</b>			<b>Espagnol</b>		
<b>Mess. N°</b>	<b>Prog.</b>	<b>spécificité client</b>	<b>Mess. N°</b>	<b>Prog.</b>	<b>spécificité client</b>	<b>Mess. N°</b>	<b>Prog.</b>	<b>spécificité client</b>	<b>Mess. N°</b>	<b>Prog.</b>	<b>spécificité client</b>
55	89		119			183			247		
56	90		120			184			248		
57	91		121			185			249		
58	94+92		122			186			250		
59	95+93		123			187			251		
60			124			188			252		
61			125			189			253		
62			126			190			254		
63			127			191			255		

**Fig.25 : Table des messages enregistrés dans la mémoire de la 126SP**